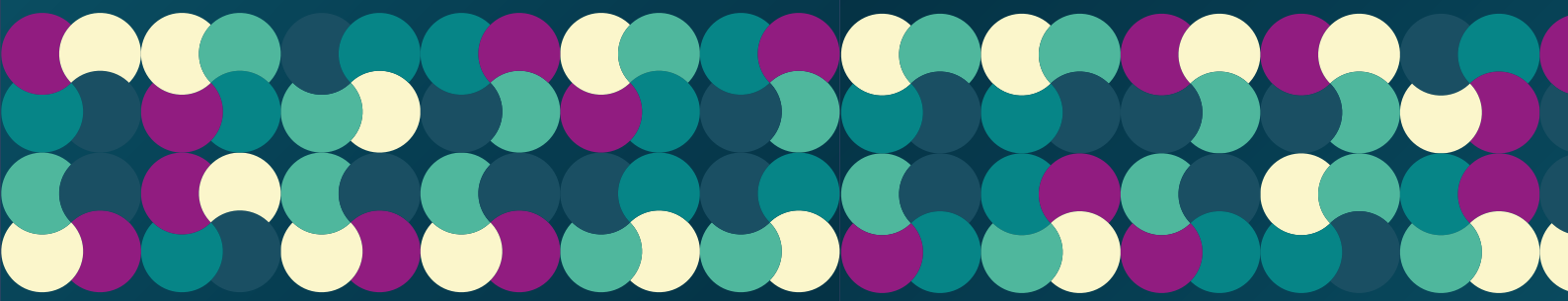




The
Executive Office

易于阅读
版本

对 1997年《（北爱尔兰）种族关系法令》的 复审 咨询文件





**我们想要
帮助大家制止种族主义。**

**您有
什么想法？**



**《反对种族主义令》
是一项立法
或规则，目的是
帮助大家制止种族主义。**





**该法令制定于1997年，
因此已经过时。**

我们希望对其进行修改，以便为因以下原因任何认为自己受到欺凌或不公平对待的人提供更好的保护：

- **他们的肤色**
- **他们的英语说得不太好**
- **他们可能看起来与住在这里的大多数人不同。**

这被称为种族主义。



这项活动的宗旨是要听取大量不同人士的意见。最重要的是，我们希望听到那些权利将受到这项立法保护的人士的意见。



分享您的观点和经验对于我们如何制定保护您的权利的法律并保障整个社会的公平和安全将起到关键作用。

如果您想阅读这份现行的法令，可以在此处找到。
1997年《（北爱尔兰）种族关系法令》（legislation.gov.uk）

您可以通过在完成以下调查告诉我们您的想法：
<https://consultations.nidirect.gov.uk/>

我们想要解决的一些最重要的问题是：

- 儿童和青少年（教育）
- 就业
- 服务
- 平等委员会
- 让规则更强大

儿童和青少年 (教育)

我们希望儿童和青少年在学校感到安全和得到包容。我们不希望他们感到格格不入及被排除在外。

这些是我们想要改变的事情



如果任何学生或其父母对学校发生的事情提出投诉，他们都不应该被欺负。



每个学生都可以平等地使用学校的游戏或运动区。



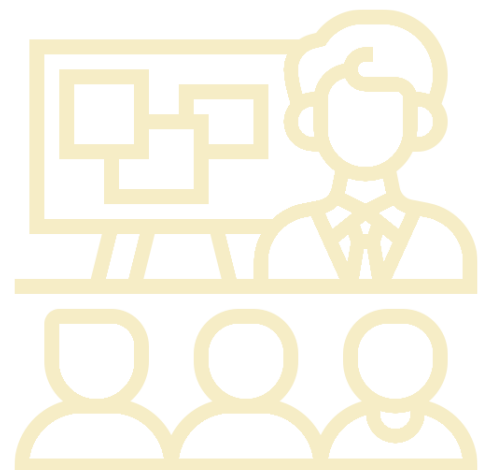
当学生申请入校时，其种族或外表不应成为录取的标准。



如果我们忘记了什么，希望您做一些补充来确保与教育有关的任何事宜都受到保护。



比如，某校的制服规定可能不允许某些类型的发型，如传统的非洲辫子。



就业

每个人在工作时都应该感到受欢迎和被包容。老板和在那里工作的其他人员都应该做到互相尊重。

这些是我们想要改变的事情



所有类型的员工
均应受到保护。



如果员工需要额外的帮助，
老板应能够提供。



如果客户对员工无礼，老板应该保护和**支持**员工。



该规则规定，如果员工在工作时做了违法的事情，那么员工和老板都应为此承担责任。**我们认为，如果员工做错了什么，其本人应该承担责任，除非是老板指示他/她这样做的。**



如果有人获得新的资格，我们希望确保的是，无论资格是谁授予的，此人和他人的待遇应该是一样的。



改变来自某些国家的人不能在这里为政府工作的规定。



议员在当地议会中代表您和您的邻居。当地议会负责许多事情，例如休闲中心和回收事宜，并确保您居住的地方干净整洁。**我们希望保护议员免受议会的欺凌。**



服务

这里所说的服务可能意味着很多事情，比如去看医生、加入俱乐部或在餐厅用餐。无论是什么样的服务，每个人都应该得到公平对待。

这些是我们想要改变的事情



如果有人想加入俱乐部，他们应该感到是受欢迎的。



当人们在一起玩游戏时，无论是什么类型的游戏，所有人都应该感到受欢迎。



这些活动可能包括X-Box游戏、电子竞技或舞蹈比赛。



保护公共安全。有时，为了保护更多的人，一个人的安全或权利可能会受到威胁。我们希望规则的规定是，只有在别无选择的情况下才这样做。



保护个人信息的安全。此规则可确保拥有您的个人信息的任何人须保证该信息的安全。



平等委员会

裁判所就像法院。如果您提出投诉，持不同意见的双方都将在裁判所得听到倾听，负责人将做出裁决。

平等委员会有时会帮助那些在裁判所或法院中感到受到不公平待遇的人。它还可以帮助雇主确保他们正确对待工人，不违反法律。

这些是我们想要改变的事情



如果有人已经被告知做错了什么，但没有停止，他们应该如何受到惩罚？



任何其他（地区或国家的）司法体系均未对此进行规范。您认为我们还应该保留该规定吗？平等委员会应该得到授权有所作为吗？



允许平等委员会发出“如何做”的指南，以帮助雇主和组织不违法并公平对待他人。



如果有人告诉平等委员会发生了什么问题，该委员会可以对此展开调查。它还希望被允许进行调查，以帮助改善情况并在第一时间阻止出错。



投诉人必须证明他们受到了糟糕的对待。我们想改变这一点，（将上述做法改为）被投诉的人必须证明他们没有做错任何事。



我们希望确保任何提出投诉的人都能获得所需的，支持投诉信息。



我们是否可以赋予平等委员会任何其他权力来使事情变得更好？



让规则更强大

编纂法律条文的方式可能会随着时间的推移而改变。因为《种族关系法令》是很久以前编纂的，有些词语需要改变。这将使该法令得到及时的更新，以便更好地为人们提供帮助和保护。我们可能还想添加一些全新的内容。

这些是我们想要改变的事情



我们想改变规则中“受害”一词的含义。

目前，如果您提出投诉，您必须证明您得到的待遇比其他人差。改变这一点意味着其他人如何被对待并不重要。重要的是您是如何被对待的。



对规则进行间接歧视。



例如，如果一个关于工作的广告让它看起来像是只针对某些人而不是其他人，那么这就是间接歧视。

我们希望规则清楚地表明这是错误的。



对规则进行间接诱导。



这意味着有人做了明知是错误的事情，仅只是因为他们觉得不得不这样做。例如，店员可能拒绝让一群吉普赛人(Roma)进入商店，因为店员知道老板是不会让他们进入的。

有人明明知道做某事是错误的，但又不得不做，我们认为这（对他们）是不公平的。
我们希望确保法律规定他们不必这样做。



当在法庭或裁判所讨论某人的投诉时，负责人可以告诉做错事情的人做许多他们认为可能有助于解决问题的不同的事情。



(不过，)这样做有时有帮助，有时没有帮助，但仍然必须做。是否应该允许法院告诉人们如何解决问题？



规则中没有任何条文说志愿者应当受到保护。虽然志愿者的工作很重要，但我们被告知保护每个人是非常困难的。志愿服务的方式太多了。



您认为志愿者应该受到保护吗？我们怎样才能做到这一点？



我们正在考虑将血统和种姓添加到已在种族下列出的类别列表中。有些人认为血统和种姓是种族问题，但有些人则认为它们是社会或阶级问题。一个例子可能是雇主拒绝给某人一份工作，因为他们认为这个人属于较低的社会阶层。



对此您是怎样看待的？血统和种姓是否应该被视为种族问题，我们如何才能做到这一点？



政府计划做的另一件事是开始向人们询问一些关于他们的种族或民族的问题。这项活动称为对种族平等的监督。它将帮助我们了解是否每个人都受到了同样的对待。如果不是，那么我们可以做一些事情来解决这一问题。我们知道大多数人已经认为这是一个好主意。



您认为哪些事情需要监督？一个例子可能是确保每个人在申请学校或工作时都有公平的机会。



The
Executive Office

